www.elektromarkabolt.hu



ES INSTRUCCIONES PARA EL USO

EN USE INSTRUCTIONS

FR MANUEL D'UTILISATION

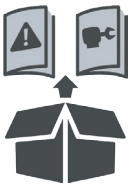
PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

cata
green innovation

www.elektromarkabolt.hu

www.elektromarkabolt.hu



ES IMPORTANTE - Por favor lea atentamente la guía de seguridad antes del uso.

EN IMPORTANT - Please read carefully the separate safety guide before use.

FR IMPORTANT - Lire attentivement le guide de sécurité avant utilisation.



PT IMPORTANTE - Por favor, leia o guia de segurança com cuidado antes de usa.

DE WICHTIG - Bitte lesen Sie die Sicherheitsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch.

www.elektromarkabolt.hu

USO

ADVERTENCIA: Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato.

FUNCIONES Y AJUSTES

Panel de control

Para obtener los mejores resultados de su campana extractora, se recomienda que la deje encendida durante un período de tiempo después de haber terminado de cocinar.

	Temporizador
	Función Boost del ventilador y aumento de velocidad del ventilador
	Pantalla LED
	Función apagado y reducción de la velocidad del ventilador
	Encendido/apagado y regulación de la luz.

Configuración

Con la campana apagada pulse los iconos de incremento (↑) y reducción de velocidad (↓) a la vez. Todos los iconos parpadearan en blanco. La campana se encuentra ahora en modo de ajuste.

IMPORTANTE: Una vez en el modo de configuración, puede ajustar las opciones de recirculación o iluminación en cualquier orden. Sin embargo, todas las acciones deben completarse en dos minutos.

Ajuste del modo conducto o recirculación

Una vez en el modo de configuración, pulse el icono del temporizador (◷) y el icono parpadeará en rojo. La pantalla LED mostrará el modo Conducto o Recirculación actual.
Modo Conducto: (⊐) Ajuste predeterminado para extraer el aire hacia el exterior.
Modo recirculación: (Ξ) Ajuste para recircular el caire con los filtros de carbón instalados.
Para cambiar esta opción, pulse (↓) o (↑) para seleccionar el modo correcto y, a continuación, pulse el icono del temporizador (◷) para aceptar el cambio.

Ajuste del modo de iluminación

Una vez en el modo de configuración, pulse el icono de la luz (💡) y el icono parpadeará en rojo. La pantalla LED mostrará el modo de iluminación actual.

www.elektromarkabolt.hu

Luz fría: (_) Ajuste predeterminado para todas las luces.
Luz cálida: (Ξ) Ajustes opcional para todas las luces.
Para cambiar estos ajustes, pulse (↓) o (↑) y pulse el icono de luz ( ) para aceptar el cambio.

AJUSTE MODO CONECTIVIDAD
Una vez en el modo de configuración, pulse el icono del temporizador ( ) y el icono de la luz ( ) a la vez. La pantalla LED parpadeará mostrando (A) a la espera de recibir señal de la placa. Una vez reciba señal, la pantalla led quedará fija mostrando (A) y el control de la placa muestra el indicador de conectividad. La placa se ha conectado con éxito.

Nota: Si se da una instrucción manualmente en el control de la campana cuando la placa y campana estan emparejadas, ésta operará durante 5 minutos siguiendo la instrucción manual antes de volver a ser controlada por la placa.

Nota: El control remoto subministrado está ya emparejado con la campana extractora.

USO GENERAL

Encendido/apagado del ventilador y incremento/ reducción de velocidad
Toque el icono de reducción de velocidad (↓) de la campana y el ventilador se encenderá a velocidad 1.
Toque el icono de aumento de velocidad (↑) de la campana y el ventilador se encenderá a velocidad máxima (Booster).
Si el motor del ventilador está funcionando a las velocidades 2,3,4,5 o P, al pulsar el icono de reducción de velocidad (↓), esta se reducirá un nivel cada vez. Si presiona el icono de reducción de velocidad (↓) durante más de 3 segundos, el ventilador se apagará. Sin embargo, las luces inferiores permanecerán encendidas (si estaban activas.)
Si el motor del ventilador está funcionando a la velocidad 1, al pulsar el icono de reducción de velocidad (↓), el motor se apagará. Sin embargo, las luces inferiores permanecerán encendidas (si estaban activas).

Función BOOST
Si el motor del ventilador está funcionando a las velocidades 1,2,3,4 o 5, al pulsar el icono de aumento de la velocidad (↑) durante más de tres segundos, la velocidad aumentará a plena potencia desde cualquier nivel y la pantalla mostrará “P” en intermitencia.

NOTA: La potencia máxima o función Boost (P) sólo funciona durante cinco minutos como máximo para ahorrar energía y la velocidad del ventilador bajará automáticamente al nivel de velocidad 5 después de este tiempo.

www.elektromarkabolt.hu

Encendido/apagado de la luz ( )
Toque el icono de luz ( ) para encender las luces inferiores.
Para cambiar el brillo de las luces inferiores, toque y mantenga presionado el icono de luz ( ) hasta que la pantalla muestre la secuencia de brillo. Retire el dedo del icono de luz ( ) cuando logre el brillo deseado. Esta configuración quedará guardada para posteriores usos de la campana.

Funcion temporizador ( )

- Cuando el motor del ventilador está encendido y se pulsa el icono del temporizador ( ), el icono se volverá en rojo y la pantalla mostrará la velocidad actual del ventilador.
- El nivel de velocidad elegido permanecerá en uso durante cinco minutos antes de bajar a la siguiente velocidad inferior. Esta velocidad permanecerá en funcionamiento durante dos minutos antes de volver a bajar. Esto se repetirá cada dos minutos a menos que la velocidad ya esté en el nivel 1 y luego el ventilador se apagará. Si la luz ya está encendida, también se apagará.
- Presionando el Icono de reducción de velocidad ( ) o el Icono de aumento de velocidad ( ) durante la función de temporizador, el ventilador cambiará de velocidad e iniciará el proceso de nuevo con el primer ciclo de cinco minutos.
- Si el icono del temporizador se pulsa de nuevo durante el proceso de temporizador, el ciclo se cancelará. El icono del temporizador volverá a ser blanco y la velocidad actual del ventilador permanecerá entendida indefinidamente.
- El ciclo máximo del programa del temporizador es de 15 minutos: 5 minutos en P y luego 2 minutos en cada velocidad desde la 5 a la 1.

FUNCIÓN RENOVA AIR (Está función no está disponible en todos los modelos)
Pulsar el botón temporizador ( ) con la campana apagada. Aparecerá un H parpadeante.
Usted habrá activado el modo Renova Air. La campana funcionará de forma automática durante 10 minutos cada hora. Durante el modo espera aparecerá el icono 0 parpadeante durante 1h.
Con este modo activado, se puede utilizar la campana normalmente. Para salir se debe pulsar el icono temporizador ( ) dentro de la función.

FUNCIÓN RENOVA TURBO
Con campana encendida. Pulsar el icono temporizador y el augmento de velocidad a la vez ( ) durante 3 segundos.
Aparecerá en el display el icono Ξ fijo. Usted ha activado la función renova turbo.
El icono Ξ empezará a parpadear de abajo hacia arriba mientras la función esté activada.
En este momento la campana seguirá de forma automática la siguiente secuencia:

www.elektromarkabolt.hu

- 5 minutos a velocidad MAX
- 3 minutos a velocidad 5ta
- 3 minutos a velocidad 4ta

Sucesivamente hasta la primera velocidad. Una vez finalizado el tiempo la campana se parará.
Para salir del modo antes de terminar, se debe pulsar el icono temporizador ( ) .
Durante el modo Renova se puede utilizar la campana normalmente, pulsando el icono ( ) o ( ).
Se puede subir o bajar la velocidad de la **función Renova** pulsando el icono ( ) o ( ). La función renova seguirá de forma automática la secuencia descrita anteriormente desde la velocidad seleccionada.

Avisador limpieza de filtros
Si el icono del temporizador ( ) parpadea en rojo y el display muestra "( )" cuando la campana está apagada, le está avisando que debe limpiar los filtros. Una vez limpiado o remplazado los filtros, toque de nuevo el símbolo del temporizador y éste se apagará.

(Sólo en modo recirculante). Si el icono del temporizador ( ) parpadea en rojo y el display muestra "( )" cuando la campana está apagada, le está avisando que debe limpiar los filtros (en caso de usar filtros de carbón activo reutilizables) o remplazarlos (en caso de usar filtros de carbón activo desechables). Una vez limpiado o remplazado los filtros, toque de nuevo el símbolo del temporizador y éste se apagará.

www.elektromarkabolt.hu

FAQS

Problema	Posible causa	Solución
Vibración excesiva.	El aparato no está instalado correctamente en los soportes.	Intente quitar el aparato y compruebe que está bien fijado.
	El aspa del ventilador está dañada.	Apague el aparato. La reparación solo debe llevarla a cabo el personal de servicio cualificado.
	El motor del ventilador no está bien fijado.	
La luz está encendida, pero el ventilador no funciona	El aspa del ventilador está atascada.	
	El motor está dañado.	
No funcionan ni la luz ni el motor.	Bombilla fundida.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente .
	Conexión eléctrica suelta.	Compruebe la fuente de alimentación.
Potencia de succión reducida.	La velocidad puede ser demasiado baja.	Seleccione una velocidad más alta.
	El kit opcional de ventilación podría estar torcido.	Asegúrese de que el kit de ventilación está equipado de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
	La ventilación superior puede estar obstruida.	Extraiga cualquier obstrucción.
	La instalación puede que no cumpla con las instrucciones del fabricante.	El tubo de ventilación debe tener el diámetro correcto a lo largo sin reducciones ni restricción. (Consulte la sección de instalación).
Funciona con normalidad, pero los olores persisten.	Filtro de carbono no está instalado en modo de recirculación o estálleno de grasa.	Coloque el filtro de carbono o sustitúyalo (Consulte la sección Cuidado y mantenimiento).
La campana no funciona	Revisar que la campana está conectada a corriente. Revisar que no han saltado los fusibles o automáticos.	
La campana sigue sin funcionar	Revisar que la campana está conectada a corriente. Revisar que no han saltado los fusibles o automáticos.	

www.elektromarkabolt.hu

USE

WARNING: Read the instructions before using the appliance

FUNCTIONS & SETTINGS

CONTROL PANEL

To obtain the best results from your cooker hood it is recommended that you leave it switched on for a short time after you have finished cooking.

	Timer
	ON, Fan Boost Function and Fan speed increase
8	LED display
	OFF and Fan speed decrease
	Light ON /OFF

SETTINGS

Once the appliance is switched off press both, increase (↑) and decrease fan speed (↓) icons. All icons will start blinking in White. The hood is now in setting mode.

IMPORTANT: Once in settings mode, you can adjust the recirculation and lighting options in any order. However, all actions must be completed within two minutes.

SETTING THE DUCTED OR RECIRCULATION MODE

Once in setting mode, press the Timer (◷) icon and it will blink in red. The LED display will show the current Ducted or Recirculation mode.
Ducted mode: (⎓) Default setting to extract air to the outside.
Recirculation mode: (≡) Setting to recirculate the air with carbon filters installed.
To change this option press either (↓) or (↑) to select the correct mode and then press Timer(◷) icon to accept the change.

SETTING THE LIGHTING MODE

Once in setting mode, press the Light (💡) icon and it will blink in red. The LED display will show the current lighting mode.

www.elektromarkabolt.hu

Cool light: (_) Default setting for all lights.
Warm light: (Ξ) Optional setting for all lights.

To change these settings press (↓) or (↑) and press the Light () icon to accept the change.

SETTING CONNECTIVITY MODE

Once in setting mode, press both, the Timer ()and the Light () icons. The led display will show (A) blinking waiting hob's signal. Once it receive it, the led display will show (A) fixed.

Note: If the hood controls are manually overridden when the hob and hood are linked, the hood will operate for 5 minutes on this manual setting before returning to control by de hob.

Note: The remote control supplied will already be paired to your ceiling hood.

GENERAL USE

ON/OFF AND INCREASE/DECREASE THE FAN SPEED

Press the decrease fan speed (↓) icon and the fan will turn on at speed 1.

Press the increase fan speed icon (↑) and the fan will turn on at maximum speed (Booster)

If the fan motor is set at speeds 2,3,4, 5 or P, pressing the Fan Decrease (↓) Icon will reduce the speed by one level at a time. If you press the Fan Decrease (↓) Icon for more than three seconds, the fan will turn down. However, the downlight will remain on 8 if enabled).

If the fan motor is set at speed 1, pressing the Fan Decrease (↓) Icon the motor will switch off. However, the downlight will remain on (if enabled) and the display will show the current brightness level.

Boost Function

If the fan motor is set at speeds 1,2,3,4 or 5, pressing the Fan Increase (↑) Icon will increase the speed by one at a time. If you press the Fan Increase (↑) Icon for more than two seconds, the speed will increase to full power from any level and the display will flash "P"

NOTA: Full power or Boost (P) only operates for five minutes maximum to conserve energy and the fan speed will automatically drop to speed level 5 after this time.

www.elektromarkabolt.hu

Light On/Off ( )

Touch the Light ( ) Icon to turn on the downlight.

To change the brightness of the downlight, touch and hold the Light ( ) Icon until the display show the brightness sequence. Remove your finger from the Light ( ) Icon when the desired brightness is achieved. The sequence runs from L1 to L5 and back to L1 in steps. The selected brightness will flash for a few seconds and revert to the fan speed display. This lighting setting will be kept for future uses.

Setting the timer ( )

- When the fan motor is on and the Timer ( ), icon is pressed the icon will turn in red and the display will show the current fan speed.
- The chosen speed level will remain in use for five minutes before dropping down to the next lowest speed. This speed will remain in operation for two minutes before dropping down again. This will be repeated every two minutes unless the speed is already at level 1 and then the fan will turn off. If the light is already on, this will also be turned off.
- Pressing the Fan Decrease ( ) Icon or Fan Increase ( ) Icon during a current timer program will restart the countdown process again with the first five minutes cycle.
- If the Timer ( ) icon is pressed again during a current timer program, the cycle will be cancelled. The Timer ( ) Icon will revert to white and the current fan speed will remain on indefinitely.
- The maximum timer program cycle is 15 minutes: 5 minutes: 5 minutes on 0 and then 2 minutes each on speed 5 down to speed 1.

RENOVA AIR FUNCTION (This function is not available on all models)

Press the timer button ( ) with the hood switched off. A flashing H will appear.
You will have activated Renova Air mode. The hood will operate automatically for 10 minutes every hour. In idle mode, a flashing 0 icon will appear for 1 hour.
With this mode activated, the hood can be used as normal. To exit this mode, press the timer button ( ) within the function.

RENOVA TURBO FUNCTION

With the hood switched off. Press and hold the timer and increase speed buttons ( ) at the same time for 3 seconds.
A permanent Ξ icon will appear on the display. You have activated the Renova Turbo function.

www.elektromarkabolt.hu

The Ξ icon will start to flash from bottom to top while this function is activated.
At this time, the hood will continue with the following sequence automatically:
- 5 minutes at MAX speed
- 3 minutes at 5th speed
- 3 minutes at 4th speed

This sequence will continue down to the first speed. Once the time has come to an end, the hood will stop.
To exit this mode before it ends, press the timer icon ( ) .
During Renova mode, the hood can be used as normal by pressing the ( ) or ( ) icons.
The speed of the Renova function can be increased ( ) or ( ) decreased by pressing the or icons. The Renova
function will automatically continue with the sequence described above from the selected speed.

Filter cleaning warning

Once the cooker hood is off, if the Timer icon ( ) blinks in red and LED display shows "( )", you should clean the filters. Once they are cleaned or replaced, press the Timer ( ) icon again and the icon will turn off.

(Only in Recirculation mode). Once the cooker hood is off, if Timer ( ) icon blinks in red and the LED display shows "( )" , you should clean the carbon filters (in case you are using washable carbon filters) or replace them (in case you are using disposable carbon filters). Once they are cleaned or replaced, press the Timer ( ) icon again and the icon will turn off.

www.elektromarkabolt.hu

FAQS

Problem	Possible cause	Solution
Excessive vibration.	The appliance is not installed properly on the brackets.	Take down the appliance and check it is properly fixed.
	The fan blade is damaged.	Switch off the appliance. Repair to be carried out by qualified service personnel only.
	The fan motor is not fixed tightly.	
The light is on, but the fan does not work.	The fan blade is jammed.	
	The motor is damaged.	
Both the light and motor do not work.	Light bulb blown.	Contact Customer Services on.
	Power connection loose.	Check power supply.
Suction performance reduced.	Speed may be too low.	Select a higher speed.
	Optional vent kit might be twisted.	Ensure that the vent kit is fitted according to the manufacturer's instructions.
	Top vent might be obstructed.	Clear any obstruction.
	The installation may not comply with the manufacturers instructions.	The vent hose should be correct diameter throughout with no reductions or restriction. (See installation section).
Works normally but cooking smells linger.	Carbon filter is not fitted in recirculation mode or is full of grease.	Fit carbon filter or replace the carbon filter (See Care and maintenance section).
The hood does not work	Check that the hood is connected to power. Check that the fuses or automatic have not jumped.	
The hood still does not work	If, after having checked the points mentioned above, your problem has not yet been solved, contact the technical service or your distributor.	

www.elektromarkabolt.hu

UTILISATION

AVERTISSEMENT : Lire les instructions Avant d'utiliser l'appareil.

FONCTIONS ET REGLAGES

PANNEAU DE COMMANDE

Pour obtenir les meilleurs résultats de votre hotte, il est recommandé de la laisser allumée pendant une courte période après avoir terminé la cuisson.

	Minuterie
	Boost du ventilateur et augmentation de vitesse
8	Affichage LED
	Réduction de vitesse du ventilateur y arrêt
	Activation/ désactivation de l'éclairage

CONFIGURACIÓN

Avec le hotte éteint, appuyez sur les icônes d'augmentation (↑) et de diminution de la vitesse (↓) en même temps.

Toutes les icônes se mettent à clignoter d'une couleur blanche. La hotte est maintenant en mode de réglage.

IMPORTANT : Une fois en mode de réglage, il est possible de régler les options de recyclage, d'éclairage ou de capteur dans n'importe quel ordre. Cependant, toutes les actions doivent être exécutées dans un délai de deux minutes.

Une fois en mode de réglage, il est possible de régler les options de recyclage ou d'éclairage dans n'importe quel ordre.

RÉGLAGE DU MODE DE RECYCLAGE OU D'EXTRACTION

Une fois en mode de réglage, appuyer sur l'icône de minuterie ( ), qui s'affiche alors en rouge. L'affichage LED indique le mode de recyclage ou d'extraction actuel.
Le paramètre par défaut en mode ( ) d'extraction permet d'extraire l'air à l'extérieur.
Le paramètre de mode ( ) de recyclage permet de recycler l'air grâce aux filtres à charbon installés.
Pour changer cette option, appuyer sur (↓) ou (↑) pour sélectionner le mode sou-

www.elektromarkabolt.hu

haité, puis appuyer sur l'icône de minuterie ( ) pour accepter la modification.

RÉGLAGE DU MODE D'ÉCLAIRAGE
Une fois en mode de réglage, appuyer sur l'icône d'éclairage ( ) qui s'affiche alors en rouge. L'affichage LED indique le mode d'éclairage actuel.
Lumière froide: (_) Réglage par défaut pour toutes les lumières.
Lumière chaude: (≡) Réglage en option pour toutes les lumières.
Pour modifier ces réglages, appuyer sur (↓) oU (↑) et appuyer sur l'icône ( ) d'éclairage pour accepter la modification.

RÉGLAGE MODE CONNECTIVITÉ
Une fois dans les paramètres, appuyez sur l'icône de la minuterie ( ) et l'icône de l'éclairage ( ) en même temps. L'écran LED clignotera en affichant (A) en attendant de recevoir le signal de la plaque. Dès qu'un signal est reçu, l'écran LED reste fixe et affiche (A), et la commande de la plaque de cuisson affiche l'indicateur de connectivité. La plaque a été connectée avec succès.

REMARQUE : Si une instruction manuelle est donnée à la commande de la hotte lorsque la plaque de cuisson et la hotte sont couplées, la hotte fonctionnera pendant 5 minutes en suivant l'instruction manuelle avant d'être à nouveau commandée par la plaque de cuisson.

REMARQUE : Le commande à distance dejà jumelé avec la hotte.

UTILISATION GENERALE

MARCHE/ ARRÊT DU VENTILATEUR ET AUGMENTATION/RÉDUCTION DU VITESSE
Appuyer sur l'icône de réduction de la vitesse (↓) de la hotte et le ventilateur se mettra en marche à la vitesse 1.
Appuyer sur l'icône d'augmentation de la vitesse (↑) de la hotte et le ventilateur se mettra en marche à pleine vitesse (Booster)
Si le moteur du ventilateur est réglé sur la vitesse 2,3,4,5 ou P, appuyer sur l'icône de réduction de vitesse (↓) du ventilateur pour réduire la vitesse un niveau à la fois.
Appuyer sur l'icône de réduction de vitesse (↓) du ventilateur pendant plus de deux secondes, le hotte entraîne la mise hors tension du moteur. Cependant, le spot reste allumé (si activé)
Si le moteur du ventilateur est réglé sur la vitesse 1, appuyer sur l'icône de réduction de vitesse (↓) du ventilateur entraîne la mise hors tension du moteur. Cependant, le spot reste allumé (si activé).

Fonction Boost
Si le moteur du ventilateur est réglé sur la vitesse 1,2,3,4 ou 5, appuyer sur l'icône

www.elektromarkabolt.hu

d'augmentation de vitesse (↑) du ventilateur pendant plus de deux secondes active la pleine puissance, quelle que soit la vitesse précédemment définie, et l'affichage clignote.

REMARQUE : Les options Full power (pleine puissance) ou Boost (P) ne fonctionnent que pendant cinq minutes maximum pour économiser l'énergie. La vitesse du ventilateur chute automatiquement au niveau de vitesse 5 après cette durée.

ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE L'ÉCLAIRAGE ( )
Appuyer sur l'icône d'éclairage ( ) pour allumer le spot. Pour modifier la luminosité du spot, appuyer longuement sur l'icône d'éclairage ( ) jusqu'à ce que l'écran affiche la séquence de luminosité. Retirer le doigt de l'icône d'éclairage quand la luminosité désirée est obtenue. La séquence défile de L1 à L5, puis revient à L1. La luminosité sélectionnée clignote pendant quelques secondes, puis revient à l'affichage de la vitesse du ventilateur. Cette configuration sera enregistrée pour des utilisations ultérieures de la hotte.

RÉGLAGE DE LA MINUTERIE ( )
Lorsque le moteur du ventilateur est allumé et que l'icône de minuterie ( ) est enfoncée, l'icône clignote en rouge et l'affichage indique la vitesse actuelle du ventilateur. Le niveau de vitesse choisi est maintenu pensant cinq minutes avant de ralentir jusqu'à la vitesse inférieure. Cette vitesse est maintenue pendant deux minutes avant de ralentir à Nouveau. Ce procédé se répète toutes les deux minutes, à moins que la vitesse soit déjà au niveau 1, puis le ventilateur s'éteint. Si l'éclairage est allumé, il s'éteint également.
En appuyant sur l'icône de réduction de vitesse (↓) ou sur l'icône d'augmentation de vitesse (↑) pendant la fonction de minuterie, le ventilateur changera de vitesse et redémarrera le processus avec le premier cycle de cinq minutes.
Si l'icône de la minuterie ( ) est à nouveau pressée pendant le processus de minuterie, le cycle sera annulé. L'icône de la minuterie redeviendra blanche et la vitesse actuelle du ventilateur restera comprise indéfiniment.
Le cycle maximum du programme minuterie est de 15 minutes : 5 minutes en P puis 2 minutes dans chaque vitesse de 5 à 1.

RENOVA AIR (Cette fonction n'est pas disponible sur tous les modèles)
Appuyez sur le bouton de la minuterie ( ) lorsque la hotte est éteinte. Un clignotement H apparaîtra.
Vous aurez activé le mode Renova Air. La hotte fonctionnera automatiquement pendant 10 minutes toutes les heures. En mode attente, l'icône 0 clignotera pendant 1 h.
La hotte peut être utilisée normalement lorsque ce mode est activé. Pour sortir, appuyez sur l'icône de la minuterie ( ) à l'intérieur de la fonction.

www.elektromarkabolt.hu

FONCTION RENOVA TURBO

Lorsque la hotte est éteint, appuyez simultanément sur l'icône de la minuterie et sur l'icône d'accélération ( ) pendant 3 secondes.
L'icône fixe Ξ apparaîtra sur l'écran. Vous avez activé la fonction Renova Turbo.
L'icône Ξ commencera à clignoter de bas en haut lorsque la fonction est activée.
À ce moment, la hotte suivra automatiquement la séquence suivante :
-5 minutes à la vitesse MAX
-3 minutes à la vitesse 5
-3 minutes à la vitesse 4
Successivement jusqu'à la première vitesse. Une fois le temps écoulé, la hotte s'arrêtera.
Pour quitter le mode avant la fin, appuyez sur l'icône de la minuterie ( ).
La hotte peut être utilisée normalement lorsqu'elle est en mode Renova en appuyant sur l'icône oull est possible d'augmenter ou de diminuer la vitesse de la fonction Renova en appuyant sur l'icône ( ) ou ( )
Il est possible d'augmenter ou de diminuer la vitesse de la fonction Renova en appuyant sur l'icône ( ) ou ( ).
La fonction Renova suivra automatiquement la séquence décrite précédemment à partir de la vitesse
sélectionnée.

AVERTISSEMENT DE NETTOYAGE DU FILTRE

Si l'icône de la minuterie clignote en rouge et que l'affiche ( ) lorsque la hotte est éteinte, il est conseillé de nettoyer les filtres. Après avoir nettoyé ou remplacé les filtres, touchez à nouveau le symbole de la minuterie ( ) et la minuterie s'éteindra.
(Uniquement en mode recirculation) Si l'icône de la minuterie clignote en rouge et que l'affiche ( ) lorsque la hotte est éteinte, il vous est conseillé de nettoyer les filtres (en cas d'utilisation de filtres à charbon actif réutilisables) ou de les remplacer (en cas d'utilisation de filtres à charbon actif jetables). Après avoir nettoyé ou remplacé les filtres, touchez à nouveau le symbole de la minuterie ( ) et la minuterie s'éteindra.

www.elektromarkabolt.hu

FAQS

Problema	Cause possible	Solution
Vibration excessive.	L'appareil n'est pas installé correctement sur les supports.	Déposer l'appareil et vérifier qu'il est correctement fixé.
	La pale du ventilateur est endommagée.	Éteindre l'appareil. La réparation doit etre effectuée uniquement par un personnel qualifié.
	Le moteur du ventilateur n'est pas fermement fixé.	
Le voyant est allumé, mais le ventilateur ne fonctionne pas.	La pale du ventilateur est bloquée.	
	Le moteur est endommagé.	
Le voyant et le moteur ne fonctionnent pas.	L'ampoule est cassée.	Contacter le service client.
	Connecteur électrique lache.	Vérifier l'alimentation secteur.
Mauvaise performance d' aspi ration.	La vitesse peut etre trop lente.	Sélectionner une vitesse supérieure.
	L'évacuation du dessus est peut etre obstruée.	Dégager toute obstruction.
	Le kit d'évacuation en option est peut etre déformé.	S'assurer que le kit d'évacuation est fixé conformément aux instructions du fabricant.
	L'installation doit etre conforme aux instructions du fabricant.	11 convient que le tuyau d'aération soit d'un diametre correct et uniforme sans réduction ou restriction. (Voirla section Installation).
Le fonctionnement est normal mais des odeurs de cuisson subsistent.	Le filtre a charbon n'est pas équipé d'un mode de recyclage ou est rempli de graisse.	Placer un filtre a charbon ou remplacer le filtre a charbon (Voir la section Entretien).
La hotte ne fonctionne pas	Vérifiez que la hotte est connectée à l'alimentation. Vérifiez que les fusibles ou l'automatique n'ont pas sauté.	
La hotte ne fonctionne toujours pas	Si, apres avoir vérifié les points mentionnés ci-des-sus, votre probleme n'a pas encare été résolu, con-tactez le service technique ou votre distributeur.	

www.elektromarkabolt.hu

UTILIZÇÃO

ADVERTENCIA: Leia as instruções antes de utilizar o aparelho.

FUNCOES E DEFINICOES

PAINEL DE CONTROLE

Para obter os melhores resultados do seu exaustor, recomenda-se que o deixe ligado durante pouco tempo após terminar a cozedura.

	Temporizador
	Função de impulso do ventilador e aumento da velocidade
8	Telão LED
	Desligar a exaustor e redução da velocidade do ventilador
	Luz ligar/desligar

CONFIGURAÇÃO

Com o exaustor desligado, pressione os ícones de aumento de velocidade (↑) e diminuição de velocidade (↓) ao mesmo tempo. Todos os ícones piscarão em branco. O exaustor está agora no modo de configuração.

IMPORTANTE: Uma vez no modo de configuração, você pode ajustar as opções de recirculação ou iluminação qualquer ordem. No entanto, todas as ações devem ser concluídas dentro de dois minutos.

DEFINIR O MODO DUCTED OU RECIRCULAÇÃO

Uma vez no modo de configuração, pressione o ícone Temporizador (◷) e o ícone Temporizador vai ficar vermelho. O visor LED mostrará o modo Ducted ou Recirculação atual.
Modo Ducted (⎓) a predefinição para extrair ar para o exterior.
Modo de recirculação: (≡) a definição para recircular o ar com filtros de carbono instalados.
Para alterar esta opção prima ou para seleccionar (↓) o (↑) modo correcto e depois prima ícone de Temporizador (◷) para aceitar a alteração.

DEFINIR O MODO DE ILUMINAÇÃO

Uma vez no modo de configuração, pressione o ícone de luz (💡) e o ícone de luz ficará vermelho. O LED mostrará o modo de iluminação actual.

www.elektromarkabolt.hu

Luz fria: (⎯) Ajuste predefinido para todas as luzes.
Luz quente: (☰) Ajuste opcional para todas as luzes.
Para alterar estas configurações pressione (↓) ou (↑) e pressione o ícone de luz (💡) para aceitar a alteração.

DEFINIÇÃO MODO CONECTIVIDADE
Uma vez no modo de configuração, pressione ao mesmo tempo o ícone do temporizador (🕐) e o ícone da luz (💡). O visor LED piscará mostrando (A) à espera de receber sinal da placa. Uma vez recebido o sinal, o visor led permanecerá fixo mostrando (A) e o controlo da placa mostra o indicador de conectividade. A placa conectou-se com sucesso.

NOTA: Se for dada uma instrução de forma manual no controlo do exaustor quando a placa e o exaustor estiverem emparelhados, este funcionará durante 5 minutos seguindo a instrução manual antes de voltar a ser controlado pela placa.

NOTA: Controlo remoto fornecido já estará emparelhado com o seu exaustor de teto.

USO GERAL
LIGAR/DESLIGAR DO EXAUSTOR E REDUÇÃO/ AUMENTO DA VELOCIDADE
Toque no ícone de redução da velocidade (↓) e o ventilador ligará na velocidade 1.
Toque no ícone de aumento de velocidade (↑) e o ventilador ligará na velocidade máxima (Booster)
Se o motor do ventilador estiver configurado nas velocidades 2,3,4,5 ou P, pressionar o ícone redução da velocidade (↓), reduzirá a velocidade em um nível a um tempo.
Se você pressionar o ícone redução da velocidade (↓) por mais de dois segundos, o ventilador desligará. No entanto, a luz permanecerá ligada (se ativada).
Se o motor do ventilador estiver ajustado na velocidade 1, pressionar o ícone de redução da velocidade (↓) do ventilador resultará no desligamento do motor. No entanto, a luz permanecerá ligada (se ativada).

Funçaõ de impulso
Se o motor do ventilador estiver ajustado nas velocidades 1,2,3,4 ou 5, pressionar o ícone de aumento de velocidade (↑) do ventilador aumentará a velocidade em um nível por vez. Se você pressionar o ícone aumento de velocidade (↑) do ventilador por mais de dois segundos, a velocidade aumentará até a potência máxima a partir de qualquer nível e o display piscará “P”.

NOTA: A potência máxima ou Boost (P) só funciona durante cinco minutos no máximo para conservar energia e a velocidade da ventoinha baixará automaticamente para o nível de velocidade 5 após este período.

www.elektromarkabolt.hu

LUZ LIGAR/DESLIGAR ( )
Toque no ícone de luz ( ) para ligar a downlight.
Para alterar o brilho da downlight, toque e segure o ícone luz ( ) até qua a tela mostre a sequência de brilho. Retire o dedo do ícone de duz quando o brilho desejado for alcançado. A sequência vai de L1 a L5 e de volta a L1 em passos. O brilho selecionado piscará por alguns segundos e reverterá para a tela de velocidade do ventilador. Essas configurações serão mantidas para uso posterior do exaustor.

Configurar o temporizador ( )
Quando o motor do ventilador está ligado e o ícone do temporizador ( ) é pressionado, o ícone piscará em vermelho e o visor exibirá a velocidade atual do ventilador.
O nível de velocidade escolhido permanecerá em uso por cinco minutos antes de cair para a próxima velocidade mais baixa. Esta velocidade permanecerá em operação por dois minutos antes de cair novamente. Isso será repetido a cada dois minutos, a menos que a velocidade já esteja no nível 1 e, em seguida, o ventilador será desligado. Se a luz já estiver acesa, esta também será desligada.
Pressionar o Ícone de diminuição do ventilador ( ) ou o Ícone de aumento de ventilador ( ) durante um programa de temporizador atual reiniciará o processo de contagem regressiva novamente comprimeiro ciclo de cindo minutos.
Se o ícone do temporizador for pressionado novamente durante um programa de temporizador atual, o ciclo será cancelado. O ícone do temporizador reverterá para branco e a velocidade atual do ventilador permanecerá ligada indefinidamente.
O ciclo de programa de temporizador máximo é de 15 minutos: 5 minutos: 5 minutos na P e depois 2 minutos cada na velocidade 5 até a velocidade 1.

FUNÇÃO RENOVA AIR (Esta função não está disponível em todos os modelos)
Pressionar o botão do temporizador ( ) com o exaustor desligado. Aparecerá um H luz intermitente.
Terá ativado o modo Renova Air. O exaustor funcionará de forma automática durante 10 minutos cada hora. Durante o modo standby, aparecerá o ícone 0 intermitente durante 1h.
Com este modo ativado, o exaustor pode ser utilizado normalmente. Para sair, pressionar o ícone do temporizador ( ) dentro da função.

FUNÇÃO RENOVA TURBO
Com o exaustor desligado. Pressionar o ícone do temporizador e do aumento de velocidade ao mesmo tempo ( ) durante 3 segundos.
Aparecerá no display o ícone Ξ fixo. Terá ativado a função Renova Turbo.
O ícone Ξ começará a piscar de baixo para cima enquanto a função estiver ativada.
Nesta altura, o exaustor continuará de forma automática a seguinte sequência:
- 5 minutos na velocidade MÁX

www.elektromarkabolt.hu

- 3 minutos na 5.ª velocidade
- 3 minutos na 4.ª velocidade

Sucessivamente até à primeira velocidade. Uma vez finalizado o tempo, o exaustor para.

Para sair do modo antes de terminar, deve pressionar o ícone do temporizador (⏲).

Durante o modo Renova, o exaustor pode ser utilizado normalmente pressionando o ícone (↑) ou (↓).

Pode aumentar ou diminuir a velocidade da função Renova pressionando o ícone (↑) ou (↓). A função Renova continuará de forma automática a sequência descrita anteriormente a partir da velocidade selecionada.

Aviso de limpeza do filtro

Se o ícone do temporizador (⏲) piscar em vermelho e o visor LED mostrar (⎓) quando o exaustor estiver desligado, é aconselhável limpar os filtros. Depois de limpar ou substituir os filtros, toque no ícone do temporizador (⏲) novamente e o temporizador será desligado.

(Apenas no modo de recirculação). Se o ícone do temporizador (⏲) piscar em vermelho e o visor LED mostrar (⎓) quando o exaustor estiver desligado, é aconselhável limpar os filtros (no caso de usar filtros de carvão ativado reutilizáveis) ou substituí-los (no caso usar filtros de carvão ativado descartáveis). Depois de limpar ou substituir os filtros, toque no símbolo do temporizador (⏲) novamente e o temporizador será desligado.

www.elektromarkabolt.hu

FAQS

Problema	Causa possível	Solução
Vibração excessiva.	O aparelho não está devidamente instalado nos suportes.	Retire o aparelho e verifique se está corretamente fixado.
	A pá do ventilador está danificada.	Desligue o aparelho. Reparação a ser efetuada apenas por pessoal de manutenção qualificado.
	O motor do ventilador nao está bem fixo.	
A luz está acesa, mas o ventilador nao funciona.	A pá do ventilador está bloqueada.	
	O motor está danificado.	
Tanto as luzes como o motor não funcionam.	Lampada fundida.	Entre em contacto com o serviço de atendimento ao cliente.
	Ligação de alimentação solta.	Verifique a fonte de alimentação.
Redução do desempenho de sucção.	A velocidade pode ser muito baixa.	Selecione urna velocidade superior.
	O respiro superior pode estar obstruído.	Elimine qualquer obstrução.
	O kit de ventilaçao opcional pode estar torcido.	Certifique-se de que o kit de ventilação está montado de acordo com as instruções do fabricante.
	A instalação pode nao estar em conformidade com as instruções dos fabricantes.	A mangueira do respiro deve ter um diametro correto em todo o comprimento, sem reduções ou restrições. (Consulte a secção de instalação).
Funciona normalmente mas os adores resultantes de cozinhar permanecem.	O filtro de carbono nao está instalado no modo de recirculação ou está cheio de gordura.	Instale o filtro de carbono ou substitua o filtro de carvão (Consulte a secção Cuidados e manutenção).
O exaustor não funciona	Verifique se o exaustor está conectado a energia. Verifique se os fusíveis ou automático não saltaram.	
O exaustor ainda não funciona	Se, depois de ter verificado os pontos mencionados acima, o seu problema ainda não tiver sido resolvido, entre em contato com o servi90 técnico ou com o seu distribuidor.	

www.elektromarkabolt.hu

VERWENDUNG

WARNUNG: Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.

FUNKTIONEN & EINSTELLUNGEN

BEDIENFELD

Um die besten Ergebnisse mit Ihrer Dunstabzugshaube zu erzielen, wird empfohlen, diese nach dem Garvorgang kurzzeitig eingeschaltet zu lassen.

	Timer
	Boosterfunktion und Geschwindigkeitserhöhung
8	LED-Anzeige
	Haube aus und reduzierung der Motorgeschwindigkeit
	Licht Ein/Aus

EINSTELLEN

Drücken Sie bei ausgeschalteter Motorhaube gleichzeitig auf die Symbole für Geschwindigkeitssteigerung (↓) und reduzierung der Motorgeschwindigkeit (↑) . Das symbol leucht e t jetzt Weiß auf. Die Haube befindet sich nun im Einstellmodus.

WICHTIG: Im Einstellmodus können Sie die Optionen für Umluft oder Beleuchtung in beliebiger Reihenfolge einstellen.

EINSTELLENDESABLUFT-ODERUMLUFTMODUS

Einmal im Einstellmodus, betätigen sie das Timer-symbol ( ) und den Timer (Nachlauf). Das Symbol leucht e t jetzt rot auf. Auf der LED-Anzeige wird der aktuelle Abluft-oder Umluftmodus angezeight.
Abluftbetrieb:( ) die Einstellung, um die Luft nach drauseen zu befördern.
Umluftbetrieb: ( ) die Einstellung zur uftumwälzung mit Kohlefiltern.
Um die Betriebsarten umzustellen, betätign Sie entweder oder, (↓) um (↑) den richtige Betriebsart auszuwählen, und be ätigen Sie dann das Timer-Symbol ( ) um die Umstellung durchzuführen.

EINSTELLEN DES BELEUCHTUNGSMODUS

Einmal im Einstellmodus, , betätigen sie das Lichtsymbol ( ). Das Symbol leucht e t jetzt rot auf. Die LED anzeige zeigt jetzt den aktuellen Beleuchtungsmodus an.

www.elektromarkabolt.hu

Kaltlicht: (_) Astandardeinstellung für alle Leuchten.
Warmes Licht: (☰) Optional, Einstellung für alleLeuchten.
Um die gewünschte Einstellung zu erhalten, betätigen Sie (↓) oder (↑) und betätigen Sie das Lichtsymbol (💡) um die Änderung zu bestätigen.

EINSTELLUNG DES KONNEKTIVITÄTSMODUS

Drücken Sie im Einstellungsmodus gleichzeitig auf das Timer-Symbol (🕒) und auf das Beleuchtungs-Symbol (💡). Das LED-Display blinkt und zeigt (A) an, bis ein Signal vom Kochfeld empfangen wird. Nach Empfang des Signals zeigt das LED-Display durchgehend (A) an und auf dem Bedienfeld des Kochfelds erscheint die Konnektivitätsanzeige. Die Verbindung zum Kochfeld wurde erfolgreich hergestellt.

HINWEIS: Wenn an der Steuerung der Abzugshaube eine manuelle Eingabe getätigt wird, während sie mit dem Kochfeld verbunden ist, befolgt die Abzugshaube 5 Minuten lang die manuelle Eingabe, bevor sie wieder vom Kochfeld aus gesteuert werden kann.

HINWEIS: Die mitgelieferte Fernbedienung ist bereits mit Ihrer Deckenhaube gekoppelt.

ALLGEMEINE NUTZUNG

MOTOR EIN/AUS UND DREHZAHLERHÖHUNG/ DREHZAHLREDUZIERUNG

Betätigen sie das drehzahl verringerung (↓) und der motor schaltet sich mit Geschwindigkeit 1 .
Betätigen sie das drehzahlerhöhung-symbol (↑) und der motor schaltet sich mit maximale Geschwindigkeit.
Wenn der Motor auf die Drehzahlen 2,3,4,5 oder P eingestellt ist, wird durch Betätigen des Symbols drehzahl verringerung (↓), die Drehzahl um eine Stufe reduziert. Wenn Sie das sumbol für die Drehzahlverringering des Motors länger als zwei Sekunden gedrückt halten, dass der motor ausgeschaltet wird. Die Einbauleuchte bleibt jedoch eingeschaltet (falls angeschatet)
Wenn der Lüftermotor auf die Drehzahl 1 eingestellt ist, führt das Betätigen des symbols “Drehzahlverringerung” (↓) dzu, dass der motor ausgeschaltet wird. Die Einbauleuchte bleibt jedoch eingeschaltet (falls angeschatet)

BOOSTER-FUNKTION

Wenn der Motor auf die Drehzahlen 1,2,3,4 oder 5 eingestellt ist, wird durch Betätigung des Symbols “Drehzahlerhöhung” (↑) die Drehzahl um jeweils eine Stufe erhöht. Wenn Sie das Symbol für die Drehzahlerhöhung länger als zwei Sekunden gedrückt halten, steigt diw Geschwindigkeit von jeder Geschwindigkeitsstufe auf die volle Leistung und die Anzeige blinkt mit dem Buchstaben “P”.

HINWEIS: Die volle Leistung oder der Booster (P) wird nur maximal fünf Minuten Lang betrieben, um Energie zu sparen, und die Motordrehzahl sinkt nach dieser Zeit auto-

www.elektromarkabolt.hu

matisch auf die Geschwindigkeitsstufe 5.

LICHT EIN/AUS ( )
Betätigen Sie das Lichtsymbol ( ), um die Einbauleuchte.
Um die Hellikeit der Einbauleuchte zu ändern, halten Sie das Lichtsymbol ( ) gedrückt, bis auf dem Diplay die Helligkeitsfolge angezeigt wird. Entfernen Sie Ihren Finger vom Lichtsymbol ( ), wenn die gewüschte Helligkeit erreixht ist. Die Sequenz läuft schrittweise von L1 bis L5 und zurück zu L1. Die gewählte Helligkeit blinkt einige Sekunden lang und kehrt zur Anzeige der Lüfterdrehzahl zurück.

EINSTELLEN DES TIMERS (NACHLAUF) ( )
Wenn der Motor eingeschaltet ist und das Timer-Symbol ( ), betätigt wird, leuchtet das Symbol rot auf und die Anzeige zeigt die momentane Geschwindigkeitsstufe an.
Die gewählte Geschwindigkeitsstufe bleibt fünf Minuten lang in Betrieb, bevor sie auf die nächstniedrigere Geschwindigkeit geht. Diese Geschwindigkeit bleibt zwei Minuten lang in Betrieb, bevor sie weiter abfällt. Dies wird alle zwei Minuten wiederholt, es sei denn, die Geschwindigkeit ist bereits auf Stufe 1, dann schaltet sich der Motor aus. Wenn das Licht bereits eingeschaltet ist, wird auch dieses ausgeschaltet.
Wenn Sie während eines aktuellen Timerprogramms das Symbol Lüfterverringerung ( ) oder Lüftererhöhung ( ) betäitgen wird der Countdown mit dem ersten Fünf-Minuten-zyklus erneut gestartet.
Wird das Timersymbol während eines laufenden Timerprogramms erneut betätigt, wird der Zyklus abgebrochen. Das Timer-Symbol leuchte twieder weiB auf und die momentane Geschwindigkeit bleibt auf unbestimmte Zeit eingeschaltet.
Der maximale Timerprogrammzyklus beträgt 15 Minuten: 5 Minuten auf P und dann je 2 Minuten auf Stufe 5 bis Stufe 1

RENOVA AIR-FUNKTION (Diese Funktion ist nicht bei allen Modellen verfügbar)
Drücken Sie bei ausgeschalteter Haube die Timer-Taste ( ). Ein blinkendes H wird angezeigt.
Sie haben den Renova Air-Modus aktiviert. Die Haube läuft automatisch für 10 Minuten pro Stunde. Im Standby-Modus wird 1 Stunde lang blinkend das Symbol 0 angezeigt. In diesem Modus kann die Haube auf normale Weise verwendet werden. Um den Modus zu beenden, drücken Sie das Timer-Symbol ( ) innerhalb der Funktion.

RENOVA TURBO-FUNKTION
Mit erloschen haube. Drücken Sie das Timer-Symbol und Schneller-Symbol ( ) gleichzeitig für 3 Sekunden.
Auf dem Display wird durchgehend das Symbol Ξ angezeigt. Sie haben die Renova Turbo-Funktion aktiviert.
Während die Funktion aktiviert ist, beginnt das Symbol Ξ von unten nach oben zu blinken.

www.elektromarkabolt.hu

Ab diesem Moment führt die Haube automatisch folgende Sequenz aus:
- 5 Minuten bei MAX Geschwindigkeit
- 3 Minuten in der 5. Geschwindigkeitsstufe
- 3 Minuten in der 4. Geschwindigkeitsstufe

Usw. bis zur ersten Geschwindigkeitsstufe. Danach schaltet sich die Haube aus.
Um den Modus vorzeitig zu beenden, drücken Sie das Timer-Symbol ( ).
Im Renova-Modus kann die Haube ganz normal verwendet werden, indem Sie das Symbol ( ) oder ( ) drücken.
Sie können die Geschwindigkeit der Renova-Funktion erhöhen oder verringern, indem Sie auf das Symbol ( ) oder ( ) drücken. Die Renova-Funktion folgt automatisch der oben beschriebenen Reihenfolge ab der gewählten Geschwindigkeit.

FILTERREINIGUNG WARNUNG
Wenn das Timer-Symbol ( ) rot blinkt und das Display bei ausgeschalteter Haube anzeigt ( ), wird empfohlen, die Filter zu reinigen. Berühren Sie nach dem Reinigen oder Ersetzen der Filter erneut das Timer-Symbol, um den Timer auszuschalten.

(Nur im Umlaufmodus). Wenn das Timer-Symbol ( ) rot blinkt und das Display bei ausgeschalteter Haube ( ) anzeigt, wird empfohlen, die Filter zu reinigen (bei Verwendung wiederverwendbarer Aktivkohlefilter) oder auszutauschen (bei Einweg-Aktivkohlefilter verwenden). Berühren Sie nach dem Reinigen oder Ersetzen der Filter erneut das Timer-Symbol, um den Timer auszuschalten.

www.elektromarkabolt.hu

FAQS

Problema	Causa possível	Soluçao
Überma.Bige Vibration.	Das Gerat ist nicht ordnungs-gema.B an den Halterungen montiert.	Nehmen Sie das Gerat ab und prüfen Sie, ob es korrekt befes-tigt ist.
	Das Lüfterblatt ist beschadigt.	Wenden Sie sich bitte an Ihren Handler.
	Der Lüftermotor wurde nicht fest genug montiert.	
Die Lampe ist eingeschaltet, aber der Lüfter funktioniert nicht.	Das Lüfterblatt klemmt.	
	Der Motor ist beschadigt.	
Licht und Motor funktionieren nicht.	Die Glühlampe ist durchge-brannt.	Wenden Sie sich bitte an Ihren Handler.
	Der Stromanschluss ist locker.	Überprüfen Sie die Stromversorgung.
Absaug-leistung reduziert.	GeschwmdI9KeIt mogII-cherweise zu gering.	Wahlen Sie eine hohere Ges-chwindigkeit.
	Oberer Luftabzug mogli-cherweise verstopft.	Entfernen Sie Verstopfungen.
	Optionaler Entlüftungsbausatz moglicherweise verdreht.	Stellen Sie sicher, dass Sie den Entlüftungsbausatz ge-ma.B den Anweisungen des Herstellers montiert haben.
	Die Installation wurde mogli-cherweise nicht gema.B den Anweisungen des Herstellers ausgeführt.	Der Luftabzugsschlauch muss über den gesamten Verlauf den korrekten Durchmesser ohne Einschrankung oder Re-duktion haben. (siehe Absch-nitt „Installation").
Funktioniert normal, aber Ko-chgerüche ziehen nicht ab.	Im Umlaufmechanismus wur-de kein Kohlefilter angebracht, oder dieser ist durch Fett vers-topft.	Bringen Sie einen Kohlefilter an oder ersetzen Sie den alten Kohlefilter (siehe Abschnitt „Pflege und Wartung").
Die Haube funktioniert nicht	Prüfen Sie, ob die Haube an die Stromversorgung angeschlos-sen ist. Prüfen Sie, dass die Sicherungen oder die Automatik ni-cht gesprungen sind.	
Die Haube funktioniert immer nor.h nir.ht	Sollte 1hr Problem nach der Überprüfung der oben genannten Punkte noch nicht gelost sein, wenden Sie sich an den techni-schen Service oder Ihren Handler.	

www.elektromarkabolt.hu

www.cata.es

CATA ELECTRODOMÉSTICOS, S.L.
Oficinas: c/ Anabel Segura, 11, Edif. A, 3a pl. 28108. Alcobendas. Madrid. España
Fábrica: c/ del Ter 2, Apdo. 9. 08570. Torelló.Barcelona. España
T . +34 938 594 100 - Fax +34 938 594 101
www.cnagroup.es - cna@cnagroup.es

Atención al Cliente: 902 410 450 / +34 938 521 818 - info@cnagroup.es
International SAT - www.cnagroup.es/warranty

60820265.19.02.2024